JOURNAL municipal

Ville de Brownsburg Chatham

SEPTEMBRE 2014

Page 2	Mot du Directeur Général
Pages 3 à 6	Travaux publics
Page 7	Environnement
Pages 8 et 9	Urbanisme
Pages 10 et 11	Sécurité incendie
Pages 12 à 16	Communauté
Pages 16 à 19	Loisirs et culture

brownsburgchatham.ca

Un premier signe du développement à venir au centre ville .....

La démolition de la maison sise au coin des rues des Érables et Principale a évidemment attiré l'attention de beaucoup de citoyennes et de citoyens.

Cet édifice devenu vétuste avec le temps ne pouvait être rénové à un coût raisonnable et comme il devenait dangereux pour la sécurité publique… il fallait qu'il soit démoli.

Cette démolition devient le premier indice d'un développement annoncé et longtemps attendu au centre ville de Brownsburg. De ce terrain, on verra surgir un nouveau commerce auquel nous l'espérons se joindra sous peu un autre édifice commercial au coin sud-ouest des rues des Érables et Principale.

La Ville compte également développer les terrains qu'elle possède sur la rue des Érables, en arrière de l'aréna.

Soyez assuré que tous nos efforts sont coordonnés pour revitaliser notre centre ville au cours des prochains mois.

René Tousignant
Directeur général et greffier.

FÉLICITATIONS!

Toutes nos félicitations à **Sébastien Simard**, notre inspecteur en environnement qui est devenu père le 19 juillet dernier. C'est en effet un petit garçon tout mignon qui a surpris les nouveaux parents en se pointant le bout du nez un peu à l'avance. **Nous souhaitons tout le bonheur possible à la nouvelle petite famille.**

Centre de santé et de services sociaux d'Argenteuil

Vaccination

GRIPPE

Pour le secteur de **BROWNSBURG-CHATHAM, la campagne de VACCINATION** contre la GRIPPE saisonnière 2014 se déroulera au Carrefour d'Argenteuil en NOVEMBRE.

À surveiller : horaire, clientèle visée et information.
www.csssargenteuil.qc.ca

ASPHALTAGE ET REMPLACEMENT DE PONCEAUX SUR LA ROUTE 148
- Fermetures complètes à prévoir -

Un **communiqué de presse a été publié le 24 juillet dernier par le ministère des Transports** afin d'informer les usagers de la route que des **travaux d'asphaltage débutaient au début du mois d'août, sur la route 148 à Brownsburg-Chatham**. Le chantier inclut également le remplacement de six ponceaux.

La zone de travaux débute à l'intersection de la montée Vachon et se poursuit jusqu'au nord de la montée Robert. Ainsi, c'est un tronçon de 6,4 kilomètres qui est présentement restauré en vue d'améliorer la qualité des déplacements dans le secteur. Les travaux s'effectuent en semaine entre 6 h et 20 h.

Fermetures complètes sur deux sections

Le remplacement d'un ponceau nécessite une première fermeture complète à la circulation entre les montées Vachon et Saint-Philippe. Un chemin de détour est mis en place par les deux montées ainsi que par la route 344.

Une seconde fermeture est également nécessaire entre la rue Renaud et la montée Robert. Les usagers de la route devront effectuer un détour par l'autoroute 50 et la montée Renaud.

Enfin, durant les travaux d'asphaltage, une voie sera disponible alors que la **circulation se fera en alternance**.

Ces travaux ont débuté le 11 août dernier et se poursuivront jusqu'au 7 octobre prochain. La durée de chaque fermeture complète est d'environ 10 jours. La limite de vitesse affichée sera de 70 km/h.

Les usagers de la route sont invités à consulter le site ***quebec511.info*** pour planifier leurs déplacements et à respecter la signalisation en place pour la sécurité de tous.

Transports Québec

Ville de Brownsburg Chatham

Travaux de réfection du pont La Branche • Fermeture complète de la montée La Branche cet été

Le pont La Branche situé sur la montée portant le même nom est fermé depuis le 27 août. Cette fermeture permet la réalisation de travaux de remplacement du tablier du pont. Les travaux sont effectués par le ministère des Transports du Québec et s'échelonneront sur une période d'environ 13 semaines.

Chemin de détour

Pour assurer une gestion efficace des déplacements dans le secteur de la montée La Branche, un chemin de détour balisé a été mis en place par l'autoroute 50, la route 148, la route 327 Nord et la rue des Érables. Les usagers sont invités à suivre la signalisation en place.

Il est à noter que la circulation de part et d'autre du pont sera possible. Pour les véhicules en provenance de l'autoroute 50, les itinéraires facultatifs suivants sont proposés :

- Direction ouest : route 329, route 158 et route 327,
- Direction est : sortie 254 de l'autoroute 50, route 148 et route 327.

Transports Québec

La structure actuelle a été construite en 1954. Le ministère des Transports doit maintenant procéder au remplacement du tablier du pont.

Transports Québec remercie les usagers et résidents du secteur pour leur compréhension.

Le **Service des travaux publics** est un service tout d'abord planifié, organisé et contrôlé. Toutefois, lorsqu'il est impacté par les foudres de Dame Nature, il devient un service de réactions, doué de ressources humaines polyvalentes, disponibles et responsables.

Les principales tâches sont exécutées sur le terrain et dans le sous-terrain. Il est le pont entre le citoyen et l'administration. **Les employés de ce service sont des êtres dévoués qui méritent d'être respectés.**

Une équipe dont je suis réellement fière.
Disons-leur merci!

Sonja Lauzon
Directrice du Service des travaux publics

RAPPEL - RAPPEL - RAPPEL - RAPPEL

Règlement concernant l'arrosage et l'utilisation de l'eau potable.

RAPPEL DE LA RÉGLEMENTATION SUR L'ARROSAGE DANS LES SECTEURS DESSERVIS PAR L'AQUEDUC MUNICIPAL

À tous les usagers du réseau d'eau potable :

RÈGLES D'UTILISATION DE L'EAU POTABLE

Dans le but de pallier à toutes éventualités de manque d'eau potable, il est important d'adopter de saines habitudes d'utilisation en ce sens. Un horaire d'arrosage selon votre numéro civique est détaillé ci-après.

Il est stipulé qu'en aucun temps l'eau d'arrosage ne doit ruisseler sur la chaussée ou sur les propriétés voisines.

Pour les numéros civiques **pairs** ----> **lundi et jeudi** de 19 h à 21 h
Pour les numéros civiques **impairs** ----> **mardi et vendredi** de 19 h à 21 h

Votre collaboration est grandement appréciée.

Quiconque contrevient à une disposition du présent règlement commet une infraction et est passible d'une amende.

Faisant suite au concours de baril récupérateur d'eau de pluie 2014, nous sommes fiers de vous annoncer le nom des heureux gagnants :

Concours - Journal municipal

Lyne Navion et Marc Simardy
Pierre Grenon
Jean-Yves Maisonneuve
Estelle Dupont
Manon Laurin
Lucie Renaud
Richard Louis-Seize
Nadia Lemieux
Karine Lemay
André Lavictoire

Concours – Journée verte 2014

Marcel Danis
Manon Riendeau
Michel Durocher
Jacqueline Malette
Nicole Brisebois

Félicitations aux gagnants et merci aux nombreux participants!

Économie d'eau potable

Stratégie québécoise d'eau potable • Règlement municipal sur l'utilisation de l'eau potable.

À la séance régulière du 4 août, le **Règlement numéro 145-03-2014**, portant sur l'utilisation de l'eau potable, a été adopté, le tout dans le but de répondre aux nouvelles exigences du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. Pour ceux et celles qui désireraient prendre connaissance dudit règlement, n'hésitez pas à consulter le site Web de la Ville, au *www.brownsburgchatham.ca* ou en personne, à l'Hôtel de Ville au 300, rue de l'hôtel-de-ville.

Voici quels sont les objectifs visés par cette stratégie.

- Réduire d'au moins 20 % la quantité d'eau distribuée moyenne par personne pour l'ensemble du Québec par rapport à l'année 2001.

- Réduire le taux de fuites pour l'ensemble des réseaux d'aqueduc à un maximum de 20 % du volume d'eau distribué et à un maximum de 15 mètres cubes par jour par kilomètre de conduite.

Veuillez prendre note qu'il est possible de consulter le document complet à l'Hôtel de Ville.

RAPPEL : Les travaux d'agrandissement de la réserve d'eau potable ne sont pas terminés et cela nécessite une planification de la quantité d'eau utilisée en saison estivale, car nous savons que durant cette période la consommation est accrue. C'est pourquoi nous demandons à nos citoyens de privilégier l'utilisation que pour les choses essentielles. Voici pourquoi il est prévu que l'on consomme l'eau potable de façon judicieuse.

L'été : La consommation **d'eau potable** peut doubler et diminuer fortement les réserves;

Laver **l'automobile** par section et rincer par de brèves vaporisations, si le véhicule doit être lavé souvent, privilégier des lave-autos automatiques qui recyclent l'eau;

Jardin et gazon : Laisser l'herbe pousser plus densément lors des temps secs. Dans les zones où l'eau vient à manquer, privilégier un aménagement paysager avec des graviers et des plantes grasses;
Arroser lentement en espaçant les périodes d'arrosage le plus possible. Privilégier l'arrosage de soir pour minimiser l'évaporation. Privilégier des systèmes d'arrosage de goutte à goutte et de minuteurs;

Piscine : Couvrir la piscine si elle n'est pas utilisée pour éviter l'évaporation et éviter de trop la remplir afin d'éviter les débordements d'eau.

Ensemble, on peut faire la différence!

ECOCALENDRIER 2014

BROWNSBURG-CHATHAM

SEPTEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

OCTOBRE

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

NOVEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 / 30	24	25	26	27	28	29

DÉCEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Petits rappels

Lors des journées prévues pour la collecte de vos bacs, ils doivent être sortis **avant 7 h le matin, le jour de la collecte** ou **la veille si possible en respectant la distance requise pour permettre le ramassage.** De plus, il est important de préciser que lors de la collecte, si votre bac n'est pas sorti avant 7 h, le camion ne repassera pas une seconde fois. Nous vous remercions de votre collaboration.

En ce qui concerne la collecte des déchets (bac vert) elle recommencera toutes **les DEUX (2) semaines à compter de la première semaine du mois d'octobre.**

En ce qui concerne la collecte des matières compostables (bac brun), elle s'effectue **toutes les semaines jusqu'au 11 novembre inclusivement.**

En ce qui concerne la collecte des feuilles d'automne **elle débutera à compter du 14 octobre, toutes les semaines, jusqu'au 11 novembre inclusivement.**

GARDER NOTRE VILLE PROPRE DOIT DEVENIR UNE PRIORITÉ POUR TOUS!

Nuisances

La Ville compte porter une **attention particulière sur les nuisances** dans les cours et sur la salubrité des bâtiments.

De manière non limitative, ni exhaustive, constituent une nuisance les éléments suivants :
Véhicule ou équipement abandonné, contenant vide, déchets, ferrailles, métaux, pneu usagé, véhicule automobile accidenté ou endommagé et qui n'est pas en état de fonctionnement.

On parle aussi de nuisance quand **une personne laisse pousser des herbes hautes** ou **des mauvaises herbes, quand des branches** ou **des arbres sont laissés sur le trottoir** ou l**a voie publique.**

Les contrevenants seront passibles d'amendes et de sanctions.

Berce du Caucase

Reconnue pour sa toxicité et son caractère envahissant, la Berce du Caucase est une plante à éviter. **Cette plante peut causer des lésions** qui s'apparentent à des brûlures en raison d'une toxine contenue dans sa sève.

D'ailleurs, il est recommandé de limiter la propagation ou dans la mesure du **possible éliminer ou détruire les repousses de la Berce du Caucase.** Toutefois, il est important d'éviter tout contact direct avec la sève de la plante grâce à des vêtements protégeant l'ensemble du corps.

Comment reconnaître cette plante? Cette plante mesure de 2 à 5 mètres de haut lorsque mature et porte des couleurs variant de rouge framboise à violacé sur sa tige. La feuille peut mesurer de 1,50 à 3,00 mètres de longueur et est généralement lisse. Cette plante pousse généralement le long des routes, dans les terrains vagues et dans les champs agricoles.

Si vous croyez la reconnaître, contactez le Service de l'urbanisme pour qu'elle puisse être identifiée.

Pour nous joindre :
Service de l'urbanisme (450) 533-6687, poste 2830

Salubrité

Un bâtiment ou un logement ne doit pas porter atteinte à la santé ou à la sécurité des résidants ou du public en raison de l'utilisation qui en est faite ou de l'état dans lequel il se trouve.

Sont notamment prohibés :

- la malpropreté, la détérioration ou l'encombrement d'un bâtiment principal, d'un logement, d'un balcon ou d'un bâtiment accessoire;
- le dépôt d'ordures ménagères, de déchets ou de matières recyclables ailleurs que dans des récipients prévus à cette fin;
- l'amas de débris, matériaux, matières périmées ou putrides ou autres objets malpropres.

Une Journée Verte des plus florissantes!!

Le samedi 5 juillet dernier se tenait la **5e édition de la Journée Verte** à la **Ville de Brownsburg-Chatham**. L'objectif de cette activité était de mettre les citoyens en contact avec les représentants du Service de l'urbanisme et de les sensibiliser et les informer sur divers sujets liés à l'environnement dont la renaturalisation de la bande riveraine, l'utilisation de baril récupérateur d'eau, de compost et sur le **Programme de toilette à faible débit**. De plus, un service d'analyse d'eau était offert à un coût moindre.

Cette année, la Ville a distribué des arbres gratuitement en collaboration avec le **ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles** et également une pousse de fleur vivace.

Encore une fois, la **Journée Verte a été un succès**. Il est fort motivant pour la Ville de constater que bon nombre de ses citoyens sont soucieux de leur environnement et sont consciencieux d'appliquer les moyens à leur portée pour contribuer à une collectivité ayant des pratiques écologiques plus « vertes ».

Des prix ont été tirés parmi les participants. Ainsi, plusieurs articles de jardinage tels sécateurs, râteaux, du compost et des coupons-rabais de vidange de fosse septique et autres cet été remis à 15 participants. Ceux-ci ont pu être tirés en collaboration avec la quincaillerie Home Hardware ainsi que par Mironor et Fosses septiques Miron. Aussi, des barils récupérateurs d'eau de pluie ont été remis à 5 personnes, gracieuseté de la Ville.

Abri d'auto temporaire

L'automne est à nos portes et l'hiver se pointera dans quelques mois. Pour être fins prêts, vous voudrez certainement procéder à l'installation de votre abri d'auto temporaire bientôt!

Rappelez-vous les règles à suivre : un maximum de deux (2) abris d'abris d'hiver temporaires pour véhicules sont autorisés aux conditions suivantes :

- L'abri doit être localisé sur un espace de stationnement ou sur l'allée d'accès à cet espace;
- L'abri doit être implanté à une distance minimale de 1 mètre de la ligne de propriété avant et à 60 centimètres de la ligne latérale de propriété.
- Ils sont autorisés du 15 octobre d'une année jusqu'au 1er mai de l'année suivante, passé ces dates, l'abri doit être démantelé (toile et structure) et enlevé.

Rappel sur les permis

Un simple rappel de venir déposer votre demande de permis de rénovation ou de construction AVANT l'exécution de vos travaux. Aussi, lorsque vous savez que vous allez entreprendre des travaux chez vous, veuillez vous assurer d'avoir pris toutes les informations requises sur la réglementation d'urbanisme et municipale auprès du Service de l'urbanisme.

Que faire en cas d'incendie de forêt

Évitez les dangers lors d'un incendie de forêt et protégez-vous de la fumée.
Les incendies de forêt sont fréquents au Québec et sont souvent causés par l'activité humaine. Suivez les conseils de prévention suivants pour en limiter les dangers.

Renseignez-vous

Lorsque vous vous rendez en forêt et lorsque le degré d'inflammabilité est élevé (au printemps ou lors d'une sécheresse), renseignez-vous sur les aspects suivants:

• Les risques d'incendie dans votre secteur ou dans le secteur où vous comptez vous rendre et les mesures préventives en vigueur. Les informations à ce sujet sont disponibles dans le site Internet de la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU), à l'adresse ***www.sopfeu.qc.ca***. Les mesures préventives peuvent consister à :

- Interdire de faire des feux à ciel ouvert en forêt ou à proximité de celle-ci;
- Restreindre ou arrêter les opérations forestières ou les activités d'aménagement forestier à certaines périodes de la journée;
- Interdire l'accès et la circulation en forêt, quels que soient le moyen de transport utilisé et le type de chemin ou de sentier emprunté.

• La réglementation municipale relative aux feux en plein air.
• Les consignes en vigueur dans les zones d'exploitation contrôlées (zecs), les parcs et les réserves, ainsi que les restrictions relatives à l'accès, la circulation, les travaux et le brûlage en forêt.

Pour signaler un incendie de forêt
- Communiquez avec la SOPFEU en composant le 1 800 463-3389 (FEUX).
- Composez le 911 pour toute situation d'urgence.

Préparez-vous

En tout temps, assurez-vous d'avoir une trousse d'urgence à votre disposition, aussi bien au chalet que dans votre sac-à-dos lors d'une excursion en forêt. Remplacez tout article ayant été utilisé. Pour savoir comment préparer une trousse d'urgence, visitez la section Responsabilités des citoyens du site Internet gouvernemental ***www.urgencequebec.gouv.qc.ca***.

Assurez votre sécurité

Suivez les conseils suivants :

- Contrôlez la végétation autour d'une résidence située en milieu forestier ou à proximité (résidence principale, chalet, roulotte). Consultez la publication en ligne PareFEU – Conseils pour diminuer les risques liés aux feux de forêt pour en savoir plus sur le contrôle de la végétation. Cette publication est disponible dans le site Internet du ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles, à l'adresse ***www.mrn.gouv.qc.ca/publications/enligne/forets/parefeu/proprietaires.asp***.

- Entreposez les matériaux de construction, le bois de chauffage et le réservoir de propane à plus de dix mètres de tout bâtiment présent sur le terrain. Dégagez le réservoir de propane de toute végétation sur un périmètre de trois mètres afin de diminuer les risques de propagation du feu.
- Ayez à proximité du lieu de résidence un tuyau d'arrosage ou une réserve d'eau, d'au moins 200 litres, pour arroser rapidement un début d'incendie.
- Choisissez un endroit dégagé et à l'abri du vent si vous faites un feu à l'extérieur.
  Ayez une pelle, un sceau ou un râteau à proximité. Assurez une surveillance constante de votre feu.
  Arrosez-le abondamment et recouvrez-le de cendre, de sable ou de terre pour l'éteindre.
- Effectuez tout brûlage (rebuts, feuilles mortes) en fin de journée, en l'absence de vent, loin de la végétation et en respect des règlements municipaux.
- Éteignez votre mégot de cigarette sur une roche ou en l'enfouissant dans le sol si vous fumez à l'extérieur.

Protégez-vous de la fumée

La fumée est souvent la première manifestation de la présence d'un incendie. Elle se déplace plus ou moins vite selon la vélocité des vents. Les personnes suivantes sont plus susceptibles d'être incommodées par la fumée:

- Les jeunes enfants;
- Les personnes âgées;
- Celles qui souffrent de problèmes du système respiratoire (asthme, bronchite);
- Celles qui souffrent de problèmes cardiaques.

Même si vous êtes en bonne santé, suivez les conseils suivants pour vous prémunir contre les effets de la fumée :

- Soyez attentif aux avis de la santé publique quant à la présence de fumée ou à la qualité de l'air, dans Internet, en consultant le site de la Santé publique de votre région, ou par téléphone, en composant le 811.
- Évitez les activités extérieures lorsque la qualité de l'air est mauvaise. Pour connaître la qualité de l'air de la région qui vous intéresse, consultez la Cote air-santé ou abonnez-vous aux alertes Cote air-santé, en consultant la section Cote air-santé du site du ministère de la Santé et des Services sociaux, à l'adresse *www.coteairsante.qc.ca/Carte.aspx*.
- Respirez dans un linge mouillé en présence d'épaisse fumée, en prenant soin de tenir le linge devant votre bouche et votre nez afin d'éviter d'inhaler de la fumée.

Pour prémunir également votre animal de compagnie des effets néfastes de la fumée, ne le laissez pas à l'extérieur.

Si vous éprouvez des malaises…

- Communiquez avec **Info-Santé au numéro 811** pour obtenir des informations relatives à la santé ou pour obtenir un soutien psychosocial.
- **Composez le 911 pour toute urgence médicale.**

Groupe de la Sagesse / St-Michel – Pine Hill
Rappel, le 3 septembre prochain les soupers du 1er mercredi du mois sont de retour!

- **Soirées billard**, tous les mardis et jeudis de 19 h à 22 h.
- **Soirée Halloween**, le samedi 25 octobre 2014 à 18 h.
  Buffet, service de bar.
  Coût : 10 $

- **InterMiel à St-Benoît**
  Quand : Le jeudi 11 septembre 2014
  Pique-nique et auto-cueillette, visite cave à vin, fabrication de miel, etc.

- **Méchouï chez Constantin à St-Eustache**
  Quand : Le jeudi 9 octobre 2014

- **Casino du Lac Lemay**
  Quand : Le dimanche 9 novembre 2014
  Coût : 24 $

Information :
Micheline Tessier au 450-533-9949

Club Amical St-Philippe
La nouvelle saison débutera le vendredi 12 septembre avec un dîner d'ouverture à 12 h, à la salle communautaire Louis-Renaud. Vous pourrez vous procurer votre carte de membre. **Le coût du dîner est de 10 $.**

N'oubliez pas ensuite, tous les vendredis de 13 h 30 à 16 h, notre activité de sacs de sable, à la salle communautaire Louis-Renaud.

Le dîner de Noël aura lieu le vendredi 21 novembre au Resto-Bar le Top Shot à Lachute.

Information : Madame Taillefer au 450-533-4147 ou Allan Turpin au 450-562-8242

Le Cercle des Fermières de Saint-Philippe

Pour le début de la nouvelle saison, les membres du comité sont heureux de vous inviter, le 10 septembre prochain à 18 h 30, au souper d'ouverture qui aura lieu au sous-sol de l'église Saint-Philippe.

Les assemblées mensuelles du Cercle des Fermières de Saint-Philippe, ont lieu tous les deuxièmes mercredis du mois, à 19 h 30, au sous-sol de l'église Saint-Philippe.

Bienvenue à celles qui désirent se joindre au Cercle des Fermières!

Information :
Marielle au 450-533-4033 ou Lise au 450-562-1684

Les Pentes d'Argent / The Silver Hills

Dîner d'ouverture des activités et renouvellement des cartes de membre 2014-2015
Quand : Le mardi 9 septembre 2014
Où : Sous-sol de l'église Saint-Louis-de-France
Heure : 10 h 30
Menu : Hot-dogs, fèves au lard et desserts. (Réservation nécessaire)
Vous pouvez aussi apporter votre lunch.
Coût : À déterminer

À compter de cette date, et ce, tous les mardis jusqu'au 25 novembre inclusivement, les activités hebdomadaires reprennent (cartes, baseball-poches ou autres jeux) de 13 h à 16 h, au sous-sol de l'église Saint-Louis de France.

Dîner de Noël
Quand : Le mardi 2 décembre 2014
Où : Resto-Bar le Top Shot à Lachute
Heure : 11 h 30
Coût : À determiner
Bingo en après-midi

Activités à venir (si vous êtes intéressés):

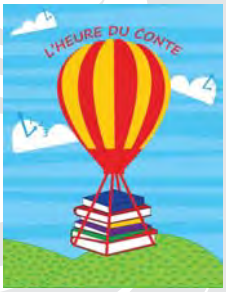
Un forfait de 3 jours / 2 nuits. Endroit et date à déterminer;
Quilles au Quillorama La Lorraine. Heure et coût à déterminer.
Important : Vous devez réserver. Tous les coûts mentionnés sont pour les membres, pour les non-membres vous devez ajouter 5 $ pour la carte.
Consultez les informations complémentaires dans « Les évènements communautaires » des journaux locaux.
Information : Lise, au 450-533-6812 Marielle, au 450-533-6956

• SOCIÉTÉ CULTURELLE DU PAVILLON DES JARDINS

Société culturelle DU PAVILLON DES JARDINS

Exposition au restaurant & auberge Le Faimfino :
338, rue des Érables — Tél. 450 407-0708
Du 17 septembre au 9 novembre : **Patrick Laporte**

L'Heure du conte
Les contes sont suivis d'une activité surprise.
Aucune réservation nécessaire.
Dernier vendredi du mois à 18 h 30
Église St-Louis-de-France
354, rue Principale



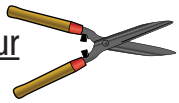
les journées de la culture

Visitez notre blogue pour connaître nos activités dans le cadre des Journées de la culture les 27 et 28 septembre.

Société d'horticulture d'Argenteuil
Ateliers et soirées d'information

Ateliers de taille et d'entretien des arbustes

6 heures avec Yvon Bellefleur



Comment mieux prendre soin des arbustes.
Date : Le mardi 16 septembre 2014
Heures : De 18 h 30 à 21 h 30

Démonstration de taille d'arbustes
Date : Le samedi 20 septembre 2014
Heures : De 9 h à 12 h

Coût : 30 $ pour les membres / 35 $ pour les non-membres

Atelier Cuisinez avec les courges

3 heures avec Lorraine Nadon

La récolte a été bonne ! Il est temps d'apprendre quoi faire avec nos courges. Recettes faciles et trucs.
Date : Le samedi 4 octobre 2014
Heures : De 9 h à 12 h

Coût : 20 $ pour les membres / 25 $ pour les non-membres

Atelier de vannerie - Noël

3 heures avec Nathalie Levasseur

Apprentissage de la technique de vannerie et fabrication d'un panier en feuilles de quenouilles.
Date : Le samedi 29 novembre 2014
Heures : De 9 h à 12 h

Coût : 20 $ pour les membres / 25 $ pour les non-membres

Atelier à la Maison de la culture, 378 rue Principale, Lachute
La bande riveraine, un ruban de vie pour nos lacs avec Benoit Bertrand.

Sensibilisation à la fragilité de nos lacs et aux façons de les protéger. L'aménagement d'une bande protection riveraine peut être à la fois fonctionnel, esthétique et peu coûteux.

Date : Le mercredi 26 novembre 2014
Heures : De 19 h à 22 h

Pour information : 450-562-0573 (boîte vocale)
www.sha.qc.ca • shaconferences@hotmail.com • shaateliers@hotmail.com

Pour une **13e année consécutive, l'Union des Producteurs Agricoles (UPA) met en valeur l'agriculture lors des Portes Ouvertes sur les fermes québécoises.** C'est avec entrain et fierté que l'**Alpage du Nord** fera partie des 100 fermes qui accueilleront des visiteurs de 10 h à 16 h, le dimanche 7 septembre. **Il n'y a aucun frais d'entrée.** Pour que votre visite à la ferme soit une expérience encore plus complète, l'**Alpage du Nord vous propose de découvrir une partie de la diversité des produits régionaux**. Un Marché des Artistes, Artisans et Producteurs sera également sur place pour vous permettre de les rencontrer directement et de vous procurer leurs produits uniques.

Vous pouvez consulter le site *www.portesouvertes.upa.qc.ca* pour plus de détails et pour connaître les adresses de toutes les autres fermes participantes dans notre région et à travers tout le Québec.

Espérant vous compter parmi nous pour cet événement qui se tiendra beau temps, mauvais temps!

Catherine Reid et Daniel Benoit

Ferme Alpage du Nord
324, route du Canton, Brownsburg-Chatham
www.alpagedunord.com

ACTIVITÉS AU CENTRE COMMUNAUTAIRE LOUIS-RENAUD

270 Route du Canton (Secteur Saint-Philippe)

- **Le ZUMBA, à la salle Louis-Renaud (270, Route du Canton), fait relâche pour la saison estivale.**

COURS GRATUIT
- Le jeudi 4 septembre pour la journée retour en classe

Tous les jeudis du 11 septembre au 27 novembre 2014 – 18 h 30 à 19 h 30.
Coûts : 1 cours 10 $ ou carte offerte pour la session**.
Inscription : 15 minutes avant le cours. Minimum 10 personnes.

Information : Nancy Lussier (450) 566-6345.
nancylussier.zumba.com pour plus de détails, voir les événements à venir et pour connaître toutes les promotions en vigueur **

De retour en septembre

NOUVEAU

COURS DE DANSE EN LIGNE

(Initiation à la danse en ligne – débutant – intermédiaire)

Tous les mercredis du 10 septembre au 19 novembre 2014 – 14 h à 16 h.
Coût : 5 $ du cours.
Inscription : par téléphone au numéro ci-dessous ou 15 minutes avant le cours.

Important : Pour un cours de 2 heures, un minimum de 15 personnes est requis, sinon la durée du cours sera d'une heure.

Information : Bergère Gagnon au 450-533-6502.

LES ÉVÉNEMENTS ESTIVAUX DANS LA COMMUNAUTÉ!

Rase-o-thon Gilles Emond

La **Ville de Brownsburg-Chatham** était heureuse de supporter pour une 2e année, le **Rase-o-thon Gilles Emond** qui s'est tenu le 18 mai dernier au parc des Vétérans.

Un beau succès !

Le soleil était de la partie pour la fête du Canada!

Le 1er juillet dernier, la Légion Royale Canadienne, filiale 71, organisait une fête au parc des Vétérans dans le cadre de la fête du Canada. Les citoyens ont profité d'un bel après-midi ensoleillé d'activités! Le **Ville de Brownsburg-Chatham** souhaite remercier les organisateurs.

Un beau succès pour les festivités de la Fête nationale du Québec à Brownsburg-Chatham!

Le beau temps a grandement contribué au succès des festivités de la Fête nationale cette année. En effet, la **Ville de Brownsburg-Chatham** organisait deux jours de festivités, et ce, dans deux secteurs de la Ville afin que tous les citoyens puissent participer à ces événements. Le 21 juin, c'est **Marc-Antoine Scott** qui à fait vibrer les citoyens et campeurs sur le site du camping municipal. Le tout s'est terminé avec un magnifique feu d'artifice. Le 23 juin, c'était **Éric Poulin et ses musiciens** qui faisaient chanter et danser le centre-ville au parc des Vétérans. En après-midi, de belles animations étaient organisées par le **Club Optimiste de Brownsburg-Chatham**. La **Ville de Brownsburg-Chatham aimerait également remercier tous les bénévoles et organismes** qui ont contribué au succès de cet événement dont, le club Optimiste de Brownsburg-Chatham, le Service de boucherie et de fruits et légumes, le Fricando et la firme de sécurité M.P.M.

Photos : SYLVAIN COTE.TV

Merci à nos partenaires et bénévoles.

Du plaisir pour tous au Festival de la famille d'Argenteuil à Brownsburg-Chatham

Une fois de plus, petits et grands ont eu du plaisir lors des deux journées organisées par la **Ville de Brownsburg-Chatham** et ses partenaires. Le tout se déroulait dans le secteur Saint-Philippe et le secteur Brownsburg les 26 et 27 juillet dernier. En raison de la température incertaine, les activités du dimanche se sont déroulées à même l'aréna Gilles Lupien. La **Ville de Brownsburg-Chatham tient à remercier les nombreux bénévoles et partenaires** dont les Chevaliers de Colomb conseil 2752, le Club optimiste de Brownsburg-Chatham, le Fricando, OriCare, le marché Ami, ainsi que Carma la légende.

Un beach party à la Maison des jeunes!

Le 27 juin dernier, la **Maison des jeunes organisait un beach party!** Les jeunes ont pu profiter des joies de l'été grâce aux nombreuses activités prévues lors de cette journée! Il était également possible de déguster un délicieux « hot-dog » au profit de la Maison de jeunes.

Le tournoi de balle molle Devey de Steve O'Brien au parc de la Nature

La **Ville de Brownsburg-Chatham** est heureuse d'avoir supporté le tournoi de balle molle Devey de Steve O'Brien les 4, 5 et 6 juillet dernier.

Encore des événements!

Au moment de la préparation de ce journal, les organisateurs d'une journée portant sur l'histoire de la **Ville de Brownsburg-Chatham et du Festival de Pine Hill** étaient dans leurs derniers préparatifs. La Maison des jeunes était également à mettre sur pied leur soirée « tam-tam ta vie » et une journée olympique! La Ville souhaite les remercier pour leur implication auprès de la communauté.

Ligue de soccer des bons amis

Une fois de plus, 50 jeunes ont eu la chance de pratiquer leur sport préféré à **Brownsburg-Chatham au parc Roland-Cadieux** cet été. Cette ligue amicale est rendue possible grâce à l'implication de bénévoles et partenaires, notamment **madame Nancy Taillefer et monsieur Patrick Lemay.** Félicitations pour votre initiative!

De belles activités pour les campeurs et citoyens de Brownsburg-Chatham au Camping municipal!

La saison estivale au Camping municipal fut remplie de petites surprises et d'activités pour les campeurs et citoyens. **Concours de châteaux de sable, Halloween des campeurs, Noël des campeurs, épluchette de blé dinde, tour de carrioles et plusieurs autres activités** étaient également au programme.

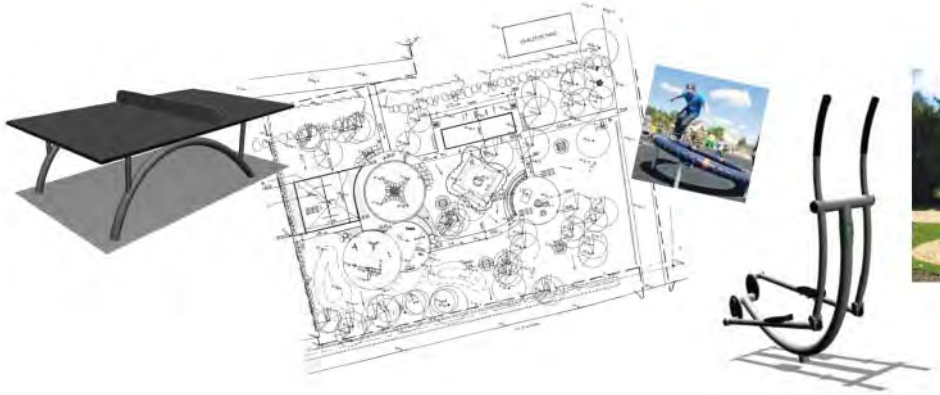
** N'oubliez pas que toutes les activités se déroulant au **Camping municipal sont accessibles gratuitement aux citoyens de Brownsburg-Chatham avec une preuve de résidence.**

À vous d'en profiter!

Merci aux bénévoles!

Des améliorations majeures au parc Roland-Cadieux!

Suite à l'obtention d'une subvention de 81 800 $ du **ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport** pour l'aménagement de la **phase II du parc Roland-Cadieux**, le Conseil municipal est heureux de vous annoncer la réalisation de ces travaux. Le **parc Roland-Cadieux** offrira dorénavant des infrastructures pour tous les groupes d'âges. Les enfants pourront s'amuser dans les nouveaux modules de jeux conçus pour eux. Les adolescents pourront tester leurs habiletés sur le Supernova ou à la table de ping-pong extérieure ! Les plus grands auront accès à des exerciseurs en plein air, un terrain de pétanque et des jeux de poches! **Une belle façon de rassembler la famille!**



À vous d'en profiter!

ÉVÉNEMENTS À VENIRS

Journée des bibliothèques publiques

Dans le cadre de **la semaine des bibliothèques publiques, du 18 au 25 octobre 2014, la bibliothèque municipale tiendra une activité spéciale.** Considérant que l'activité est présentement en préparation, les détails s'y rattachant seront affichés sur le site **Web de la Ville dès que possible**.

Visitez le site Web de la Ville régulièrement ou communiquez directement avec le Service de la bibliothèque afin de vous informer à ce sujet.

Site Web : ***www.brownsburgchatham.ca***
Bibliothèque : 450 533-5355

C'est maintenant une tradition, il y aura une fois de plus des activités à **Brownsburg-Chatham le jour de l'Halloween.** Visitez le **site web** de la Ville et le **Facebook de la Maison des jeunes de Brownsburg-Chatham** pour être au fait des activités qui seront prévues.

POUR NOUS JOINDRE 450-533-6687

• **URGENCE :**

Ambulance, pompiers, police et travaux publics en dehors des heures d'ouverture : **911**

SERVICE MUNICIPAUX :

Travaux publics :	450-533-6946
Soir et weekend *(urgences seulement)*	911
Bibliothèque :	450-533-5355
Aréna :	450-533-5156
Hôtel-de -Ville :	450-533-6687
Direction générale :	poste 2855
Greffe :	poste 2855
Taxation et perception :	poste 2823
Urbanisme :	poste 2830
Loisirs :	poste 2831
Sécurité incendie :	poste 2831

Pour des informations additionnelles veuillez consulter notre site web
www.brownsburgchatham.ca

Vous désirez vous impliquer dans votre communauté?

La Ville de Brownsburg-Chatham est à la recherche de personnes désirant donner des cours de *tennis, soccer, baseball, hockey ou autre.*

Faites-nous part de vos idées. Communiquez avec **David Toussaint, Directeur du Service loisirs et culture : 450-533-6687 poste 2822**

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Mardi : 10 h à 20 h
Mercredi et jeudi : 12 h à 20 h
Vendredi et samedi : 12 h à 16 h 30

Pour nous contacter : 200 MacVicar
Brownsburg-Chatham (Québec) J8G 2Z6
Téléphone : 450-533-5355
Messagerie : *biblio@brownsburgchatham.ca*

LES SÉANCES PUBLIQUES 2014

du Conseil municipal auront lieu aux dates suivantes à 19 h :

Le mardi 2 septembre
Le lundi 6 octobre
Le lundi 3 novembre
Le lundi 1er décembre

Les séances ordinaires et extraordinaires du Conseil municipal se tiennent à la salle du Centre communautaire Louis-Renaud, 270, route du Canton, Brownsburg-Chatham (secteur Saint-Philippe).